

NORMAS DEL JARDÍN/ *NORMS OF THE GARDEN*

NORMAS GENERALES/*GENERAL NORMS*

- **El paseo debe hacerse por los caminos de piedra o madera, sin invadir las zonas ajardinadas o parterres.**
The walk must be done through stone or wood paths, without invading garden areas or flowerbeds.
- **Las zonas de trabajo no están abiertas al público, son de uso exclusivo del personal del Centro.**
The work areas are not open to the public, they are for the exclusive use of the Center's staff.
- **No está permitido fumar.**
It is not allowed to smoke.
- **No se permite la entrada de animales en el Jardín.**
Animals are not allowed in the Garden.
- **No está permitido el acceso con bicicletas, carros de bebé, patines, juegos de pelota o similares que ponga en peligro las plantaciones.**
Access is not allowed with bicycles, baby carriages, skates, ball games or similar that endanger the plantations.
- **Las plantas deben respetarse íntegramente, por ello no se permite recolectar parte alguna.**
The plants must be respected in full, therefore no part is allowed to be collected.
- **Las fuentes ornamentales y estanques contienen agua no potable.**
Ornamental fountains and ponds contain non-potable water.
- **No se permiten actividades molestas que afecten a los visitantes y/o al personal del Centro.**
No annoying activities are allowed that affect visitors and / or Center staff.
- **La fotografía comercial sólo se permite previo acuerdo.**
Commercial photography is allowed only after agreement.

NORMAS DEL JARDÍN/ NORMS OF THE GARDEN

NORMAS PARA GRUPOS/ NORMS FOR GROUPS

- **Se considerará grupo a un mínimo de 5 personas, familia, amigos o que pertenezcan a una asociación, colegio o similar. Será obligatorio un responsable del mismo y avisar de la visita.**
A group of at least 5 people, family, friends or members of an association, school or similar will be considered a group. A person in charge of the same will be required and notify of the visit.
- **Se requiere al menos un acompañante por cada 20 personas que se responsabilizará de su grupo durante toda la visita.**
At least one companion is required for every 20 people who will be responsible for their group during the entire visit.
- **Con el fin de lograr un clima adecuado para todos los visitantes, el Jardín Botánico se reservará el derecho a suspender la visita a aquellos grupos que no vengan debidamente acompañados o cuyo comportamiento en sus instalaciones no sea conveniente.**
In order to achieve an adequate climate for all visitors, the Botanical Garden reserves the right to suspend the visit to those groups that do not come properly accompanied or whose behavior in their facilities is not convenient.
- **Se requiere concertar previamente la visita a través del teléfono de contacto del jardín 610 523 084 (Manu)**
It is required to previously arrange the visit through the contact telephone of the garden 610 523 084 (Manu)

LA DIRECCIÓN/ DIRECTOR

